

# Pavane

Toinot Arbeau  
1589

Bel - le qui tiens ma vi - e Cap - ti - ve dans tes yeux,  
Qui m'as l'â - me ra - vi - e d'un sou - ris gra - ci - eux,

Bel - le qui tiens ma vi - e Cap - ti - ve dans tes yeux,  
Qui m'as l'â - me ra - vi - e d'un sou - ris gra - ci - eux,

Bel - le qui tiens ma vi - e Cap - ti - ve dans tes yeux,  
Qui m'as l'â - me ra - vi - e d'un sou - ris gra - ci - eux,

Bel - le qui tiens ma vi - e Cap - ti - ve dans tes yeux,  
Qui m'as l'â - me ra - vi - e d'un sou - ris gra - ci - eux,

5 Viens tôt me se - cou - rir Ou me fau - dra mou - rir, viens rir.

5 Viens tôt me se - cou - rir Ou me fau - dra mou - rir, viens rir.

5 Viens tôt me se - cou - rir Ou me fau - dra mou - rir, viens rir.

5 Viens tôt me se - cou - rir Ou me fau - dra mou - rir, viens rir.

2. Pourquoi fuis-tu mignarde si je suis près de toi,  
Quand tes yeux je regarde je me perds dedans moi  
Car tes perfections changent mes actions.
3. Approche donc ma belle, approche-toi mon bien,  
Ne me sois plus rebelle puisque mon cœur est tien  
Pour mon mal apaiser, donne-moi un baiser.

Schoonheid, die mijn leven in je ogen gevangen houdt,  
Die mijn ziel betoverd met een schone lach,  
kom mij snel redden, anders zal ik moeten sterven.

Waarom vlucht jij van me weg als ik je nader,  
Wanneer ik in je ogen kijk raak ik buiten zinnen.  
Jouw volmaaktheid maakt me overstuur.

Kom toch, mijn schone, kom toch mijn lief,  
Wijs mij niet langer af, want mijn hart behoort jouwe toe.  
Om mijn leed te verzachten, geef mij een kus.